

Table of Contents

Introduction	1
I. A Comparative Overview of the Social History and the Development of Chinese Diasporic Literature in the US and GB	3
II. A Comparative Overview of the Criticism of Chinese Diasporic Literature.....	11
III. The Present Study: Aim, Methodology and Structure	15
IV. Theoretical Review of the Identity Discourse	21
Chapter I The Development of Identity in Cross-Cultural Narratives	35
I. Representation of Cultural Identity in Chinese Diasporic Writing in the United States	36
I.1. From Conflict to Reconciliation: Relationship between Mother and Daughter and Female Identity Constitution in <i>The Joy Luck Club</i>	36
I.2. From Disconnect to Connect – Ethnicity and Identity Transformation of Male Immigrants in <i>Donald Duk</i>	57
II. From Alienation to Fluid Selfhood – Analysing Chinese Diasporic Writing in Great Britain	70
II.1. Historical Relations of Identity Problems in Great Britain as Compared with the United States	73
II.2. Identity Confined to the Social Sphere – the Chinese Takeaway	77
II.3. Stereotyped Identity of Diasporic Male	84
II.4. Restricted Cultural Boundaries of Diasporic Female	90
II.5. The Idea of Fluid Identity	95
III. Negotiation of Diasporic Hybridity as Part of the Topic of Identity	102
III.1. Defining the Notion of Hybridity	102
III.2. Representations of Hybridity in Chinese Diasporic Literature	105
III.3. Interpreting Diasporic Hybridity as a Conscious Strategy in Identity	

Formation	121
Chapter II The Impact of Cultural Differences on Identity Formation	125
I. Insights into Cultural Differences on the Basis of Hofstede's Model	127
I.1. Hofstede's Five Cultural Dimensions	127
I.2. A Comparison of the Five Cultural Dimensions for the Chinese, British and American Cultures	129
I.3. Roots of Traditional Chinese Culture and Their Reflection in Chinese Di- asporic Literature	132
I.4. Possibilities of Reconciling Tensions in a Cross-Cultural Context	153
II. From the Culture of Balance to the Balance of Cultures: The Importance of Tradition in Timothy Mo's <i>Sour Sweet</i>	166
III. A Tale That "Translates Well": Kingston's <i>The Woman Warrior</i>	181
IV. Retrospection on Tradition and Modernity through Ha Jin's <i>Waiting</i>	202
Chapter III Narrating the Diaspora –Writing Strategies in Chinese Di- asporic Literature	217
I. The Strategy of the "Talk-Story"	219
II. Narrative Ambiguity	224
III. Intertextual Allusions and References	231
IV. Mixed Genre, Nonlinear Structure and Experimental Linguistic Formation ..	242
Conclusion	251
Bibliography	261